

CineMar

1st Exhibition of Portuguese Cinema in relation to the Sea

Movies, Conversations & Workshops

September 24th – 26th, 2021

24th & 25th Films

26th Films

Conversations & Workshops

Information

online.curtas.pt

<https://videoclube.zeroemcomportamento.org/programs/mostra-de-cinema-portugues-de-relacao-com-o-mar>

zoom

www.breaktheanchor.com

1ª Mostra de Cinema Português de Relação com Mar

Filmes, Conversas e Oficinas

24 – 26 Setembro, 2021

Filmes dias 24 e 25

Filmes dia 26

Conversas e Oficinas

Informações

CineMar

24th • Friday

11:00 am USA

Short Film - Animation

- **The Eyes of the Lighthouse** . Os Olhos do Farol

Director: Pedro Serrazina (2010, 15'. Country: Portugal. Language: Portuguese. Subtitles: English. M/6) - Producer: Photon Films, Filmógrafo, Sardinha em Lata. **Film Synopsis:** In a rocky island exposed to the elements, a lighthouse keeper lives alone with his daughter. From the top of his tower, the father keeps vigil to the horizon line and for the safety of the passing sails. With no other company, the girl develops a unique complicity with the sea, which brings her toys in the shape of debris on the shore. Following the rhythm of the waves, these objects will unveil previous events, memories that the tide cannot erase...

- **Tale about the Cat and the Moon** . Estória do Gato e da Lua

Director: Pedro Serrazina (1995, 5'. Country: Portugal. Language: Portuguese. Subtitles: English. M/6) - Producer: Filmógrafo. **Film Synopsis:** A poem. A story made up of silence and complicity. Light and shadow, the appeal of the night, the moon as passion, and the sea ... This is the story of those who tried to make the dream come true, the story of the cat and the moon.

11:30 am USA

- **Animation Film Workshop** (7/14 years)

2:00 pm USA

- **Cinema Workshop Logbook** (14/18 years)

24 • Sexta Feira

16:00 Portugal

Curtas Animação

- **Os Olhos do Farol** . The Eyes of the Lighthouse

De Pedro Serrazina (2010, 15', Port. Leg. Inglês. M/6) - Produtor: Photon Films, Filmógrafo, Sardinha em Lata, Lda; **Sinopse do Filme:** Numa ilha rochosa e exposta aos elementos, um faroleiro vive isolado com a sua filha. Do alto da sua torre o pai vela rigorosamente pelo horizonte e pela segurança dos barcos que passam. Sem outra companhia, a rapariga desenvolve uma cumplicidade única com o mar, que lhe traz brinquedos sob a forma de objetos que dão à praia. Ao ritmo das ondas, estes objetos desvendam acontecimentos antigos, memórias que as marés não conseguem apagar...

- **Estória do Gato e da Lua** . Tale about the Cat and the Moon

De Pedro Serrazina (1995, 5', Port. Leg. Inglês. M/6) - Produtor: Filmógrafo. **Sinopse do Filme:** Um poema. Uma história feita de silêncio e de cumplicidade. Luz e sombra, o apelo da noite, a lua como paixão, e o mar... Esta é a história de quem tentou tornar o sonho realidade, a história do gato e da lua.

16:30 Portugal

- **Oficina de Cinema de Animação** (7/14 anos)

19:00 Portugal

- **Oficina de Cinema Diário de Bordo** (14/18 anos)

25th • Saturday

11:00 am USA

Short Film - Animation

- **Sea at the Village** . Mar à Vila

12th Degree Students. Guidance: Bastien Dubois (2014, 2'. Country: Portugal. Language: Portuguese. Subtitles: English. M/3) - Producer: Curtas Metragens CRL.

Film Synopsis: The wide embrace of the sea to the land and people of a city which thus shows its mood.

- **Ship Caxineta** . A Nau Caxineta

4th Degree Students. Guidance: Vasco Sá and David Doutel (2012, 4'. Country: Portugal. Language: Portuguese. Subtitles: English. M/3) - Producer: Curtas Metragens CRL.

Film Synopsis: Here comes Nau Caxineta that has a lot to say. It has been travelling through the sea for 1 year and 1 day. A film by the 4th grade students of the EB School of Caxinas, Vila do Conde. A free adaptation from the book "A Nau Mentireta" by Luísa Ducla Soares.

- **Compass** . Agulha de Marear

6th Degree Students. Guidance: Joana Nogueira and Patrícia Rodrigues (2018, 3'. Country: Portugal. Language: Portuguese. Subtitles: English. M/3) - Producer: Curtas Metragens CRL.

Film Synopsis: Caxinas is a land of codfish fishermen, known as the bacalhoeiros in Portuguese, where the sea life is hard-lived and the horizon is a constant presence for those who leave and for those who stay. Interviews with former bacalhoeiros was the starting point for the production of this short film. The horizon led the children's eyes to create the animations that give life to the stories of bacalhoeiros, thus creating an intergenerational relationship.

- **Countryside by the Sea** . O Campo à Beira Mar

Director: André Ruivo (2015, 8'. Country: Portugal. Language: Portuguese. Subtitles: English. M/3) - Producer: Humberto Santana - Animanostira - Cinema, Audiovisual e Multimédia.

Film Synopsis: When summer arrives the beaches by the countryside are taken by strange invaders.

11:30 am USA

- **Talking to . . .** The Director Pedro Serrazina.

2:00 pm USA

- **Cinema Workshop The Shape of Water** (3/6 years)

- **Cinema Workshop Sea in Sight!** (7/14 years)

3:00 pm USA

Documentary

- **The Mother and the Sea** . A Mãe e o Mar

Director: Gonçalo Tocha (2013, 92', Country: Portugal. Language: Portuguese. Subtitles: English. M/12). **Film Synopsis:** In the quest for a real and lost myth in the beach of Vila Chã (Portugal), we look for the sea women, the so-called fisherwomen, in one of the few places in the world with female skippers. But where are they now? And where are the 120 artisanal fishing boats? Merely 8 boats remain and one only fisherwoman. In the land of brave seafarers, we shot the love for fishing, the love for the sea.

4:35 pm USA

- **Talking to . . .** The Director Gonçalo Tocha.

25 • Sábado

16:00 Portugal

Curtas Animação

- **Mar à Vila** . Sea at the Village

Alunos do 12º ano sob a orientação de Bastien Dubois (2014, 2', Port. Leg. Inglês. M/3) -

Produtor: Curtas Metragens CRL. **Sinopse do Filme:** O abraço do mar à terra e às gentes de uma cidade que assim se mostra e se sente.

- **A Nau Caxineta** . Ship Caxineta

Alunos do 4º ano sob a orientação de Vasco Sá e David Doutel (2012, 4', Port. Leg. Inglês. M/3) - Produtor: Curtas Metragens CRL. **Sinopse do Filme:** Lá vem a Nau Caxineta que tem muito que

contar. Já passa ano e dia que anda nas ondas no mar. Um filme dos alunos do 4º ano da Escola EB das Caxinas, Vila do Conde A partir de uma adaptação livre do livro "A Nau Mentireta" de Luísa Ducla Soares.

- **Agulha de Marear** . Compass

Alunos do 6º ano sob a orientação de Joana Nogueira e Patrícia Rodrigues (2018, 3', Port. Leg. Inglês. M/3) - Produtor: Curtas Metragens CRL. **Sinopse do Filme:** Caxinas é terra de bacalhoeiros, onde a vida do mar é ferozmente vivida e o horizonte é uma presença constante, seja para os que partem como para os que ficam.

Entrevistas a ex-bacalhoeiros foram o ponto de partida para a realização do filme. A linha do horizonte conduziu o olhar das crianças na criação das animações que dão vida às histórias dos bacalhoeiros, criando assim uma relação intergeracional.

- **O Campo à Beira Mar** . Countryside by the Sea

De André Ruivo (2015, 8', Port. Leg. Inglês. M/6) - Produtor: Humberto Santana - Animanostira - Cinema, Audiovisual e Multimédia. **Sinopse do Filme:** Quando chega o verão as praias junto ao

mundo rural são tomadas por estranhos invasores.

16:30 Portugal

- **À conversa com . . .** O Realizador Pedro Serrazina.

19:00 Portugal

- **Oficina de Cinema A Forma da Água** (3/6 anos)

- **Oficina de Cinema Mar à Vista!** (7/14 anos)

20:00 Portugal

Longa Metragem - Documentário

- **A Mãe e o Mar** . The Mother and the Sea

De Gonçalo Tocha (2013, 1h e 32', Port. Leg. Inglês. M/12) - Produtor: Dário Oliveira - Curtas Metragens CRL. **Sinopse do Filme:** Na senda de um mito real e perdido no lugar da praia de Vila Chã, procuramos as mulheres do mar chamadas "pescadeiras", num dos poucos lugares do mundo com mulheres arrais. Mas onde estão elas? E onde estão os 120 barcos de pesca artesanal? Sobram 8 barcos e uma única mulher pescadeira. Em terra de brava gente do mar, filma-se a paixão da pesca, a paixão do mar.

21:35 Portugal

- **À conversa com . . .** O Realizador Gonçalo Tocha.

26th • Sunday

11:00 am USA

Short Film - Animation

• Tide . Maré

Director: Joana Rosa Bragança (2019, 14'. Country: Portugal. Language: Portuguese. Subtitles: English. M/9) - Producer: Humberto Santana - Animanostira - Cinema, Audiovisual e Multimédia. **Film Synopsis:** Brought by the waves of the sea, a fantastic being of gigantic size discovers a pleasant place of great natural beauty, and makes it his home, becoming the guardian and soul of the place. There, he meets a happy little boy with whom he creates a bond of friendship, forged in the sharing of the pleasure they both feel in living in harmony with Nature. But one day, peace is threatened by a polluting and noisy tide.

11:30 am USA

• Presentation of Works carried out in Cinema Workshops

3:00 pm USA

Documentary

• Urban Sea Lisbon . Mar Urbano Lisboa

Directors: José Vieira Mendes and Ricardo Gomes (2020, 48'. Country: Portugal. Language: Portuguese. Subtitles: English. M/12) - Producer: Zero em Comportamento. **Film Synopsis:** The journalist José Vieira Mendes and the biologist Ricardo Gomes got together to carry out this environmental work focused on the importance of the Tagus and the threats to its estuary, which has been shown at various international festivals in the area. "We didn't want to make a denunciation film," Mendes stressed to Lusa. "We wanted to make a film about this relationship between the city and the river and about this ecosystem that is the Tagus estuary, which involves, in addition to marine species, people".

Organization:

- Break The Anchor – Partir a Âncora, CRL Non profit Cooperative (USA/PORT)

With the support of:

- MNE – Ministry of Foreign Affairs – Portuguese Communities.

Collaborations:

- Agência da Curta Metragem, CRL
- Associação Cultural Zero em Comportamento
- Projeto Educativo do Doclisboa
- PNC – Plano Nacional de Cinema
- The Apprenticeshop
- Design and illustration by Luís Favas

26 • Domingo

16:00 Portugal

Curtas Animação

• Maré . Tide

De Joana Rosa Bragança (2019, 14', Port. Leg. Inglês. M/9) - Produtor: Humberto Santana - Animanostira - Cinema, Audiovisual e Multimédia. **Sinopse do Filme:** Trazido pelas ondas do mar, um fantástico ser de porte agigantado descobre um aprazível local de grande beleza natural, e faz dele a sua casa, tornando-se o guardião e a alma do lugar. Lá, encontra um alegre rapazinho com quem cria uma laço de amizade, forjado na partilha do prazer que ambos sentem em viver em harmonia com a Natureza. Mas, um dia, a paz é ameaçada por uma maré poluente e ruidosa.

16:30 Portugal

• Apresentação dos Trabalhos realizados nas Oficinas de Cinema

20:00 Portugal

Longa Metragem - Documentário

• Mar Urbano Lisboa . Urban Sea Lisbon

De José Vieira Mendes e Ricardo Gomes (2020, 48', Port. Leg. Inglês. M/12) - Produtor: Zero em Comportamento. **Sinopse do Filme:** O jornalista José Vieira Mendes e o biólogo Ricardo Gomes juntaram-se para realizar este trabalho ambiental focado na importância do Tejo e nas ameaças ao seu estuário, que passou em vários festivais internacionais da área. "Nós não quisemos fazer um filme de denúncia", sublinhou Mendes à Lusa. "Quisemos fazer um filme sobre essa relação da cidade com o rio e sobre esse ecossistema que é o estuário do Tejo, que envolve, além de espécies marinhas, pessoas".

Organização:

- Cooperativa Break The Anchor – Partir a Âncora, CRL sem fins lucrativos (EUA/Port)

Com o apoio de:

- MNE – Ministério dos Negócios Estrangeiros – Comunidades Portuguesas.

Colaborações:

- Agência da Curta Metragem, CRL
- Associação Cultural Zero em Comportamento
- Projeto Educativo do Doclisboa
- PNC – Plano Nacional de Cinema
- The Apprenticeshop
- Design e ilustração de Luís Favas